



هذه المعلومات موجهة لحاملي حق الحضانه من ذوي أطفال في مدرسة المرحلة التمهيديه

## في شهر أغسطس (آب) سنبدأ باستخدام يونيكوم Unikum

في بداية فصل الخريف الدراسي سنبدأ جميع مدارس المرحلة التمهيديه في مدينة يوتيوري باستخدام الأداة الرقمية يونيكوم Unikum. إن هذا يعني أن يونيكوم Unikum ستحل مكان يارنتورييت Hjärntorget الذي يستخدم من قبل معظم مدارس المرحلة التمهيديه.

### ما هي يونيكوم؟

إن يونيكوم هي أداة رقمية تستخدم في مدرسة المرحلة التمهيديه وتركز على التعلّم والتوثيق والعمل النوعي لمدرسة المرحلة التمهيديه. عن طريق يونيكوم تحصل بصفتك حامل لحق الحضانه على معرفة عن تطور طفلك والتعلّم الذي حصل عليه. كما تحصل هنا على معلومات مهمة ومستمرّة من مدرسة المرحلة التمهيديه التي يذهب إليها طفلك.



### لماذا قمنا بالتبديل من يارنتورييت Hjärntorget؟

إن يونيكوم أسهل للاستخدام بالنسبة لحاملي حق الحضانه والمستخدمين وتوفر أيضا إمكانية أفضل للتواصل والمتابعة والمشاركة.

### سيتم إغلاق يارنتورييت Hjärntorget بتاريخ 30 يونيو (حزيران)

بتاريخ 30 يونيو (حزيران) سيتم إغلاق يارنتورييت ولن تتمكن بصفتك حامل حق الحضانه أن تسجل الدخول بعد ذلك التاريخ. يمكن أن يحتوي يارنتورييت على معلومات عن طفلك، مثلا صور أو وثائق أخرى. إذا كنت تريد الاحتفاظ بأي شيء منها لنفسك فيجب أن تفعل ذلك قبل إغلاق يارنتورييت. بإمكانك [أن تقرأ هنا المزيد من المعلومات عن كيفية حفظ الصور والوثائق من يارنتورييت](#). بإمكانك أيضا أن تعثر على إرشادات على الرابط [goteborg.se/forskola](http://goteborg.se/forskola) تحت العنوان مدرسة المرحلة التمهيديه ودار الرعاية المنزلية/يارنتورييت.

إذا لم تكن مدرسة المرحلة التمهيديّة التي يذهب إليها طفلك تستخدم يارنتوبيت في الوقت الحاضر فلن تتواجد أي مواد هناك يلزم أن تحتفظ بها بصفتك حامل حق الحضانة. تحدث مع المستخدمين في مدرسة المرحلة التمهيديّة التي يذهب إليها طفلك إذا لم تكن متأكداً حول أي شيء.

## وثائق عمومية

إن جميع الوثائق الموجودة في يارنتوبيت هي وثائق عمومية. حسب قانون أرشفة المعلومات فيجب أن يتم حفظ الوثائق العمومية من قبل إدارة الشؤون التعليمية.

بالنسبة للوثائق المحتمل وجودها عن طفلك في يارنتوبيت فسيتم حفظها في أرشيف رقمي. لا يحق لأي شخص غيرك بصفتك حامل حق الحضانة التعرف على هذه المعلومات. ستتواجد الوثائق في الأرشيف إلى الأبد، ولذلك فسيتمكن الأطفال من التعرف على معلوماتهم الشخصية عندما يكبرون في العمر.

## هل توجد لديك أسئلة؟

بإمكانك أن تحصل على مزيد من المعلومات من مدرسة المرحلة التمهيديّة التي يذهب إليها طفلك خلال فصل الربيع وفصل الصيف. إذا كانت مدرسة المرحلة التمهيديّة تستخدم يارنتوبيت فبإمكانك أن تعثر على المعلومات هناك. بإمكانك أيضاً أن تقرأ المزيد تحت العنوان *معلومات واقعية في مدرسة المرحلة التمهيديّة* *Aktuellt i förskolan* على الرابط [goteborg.se/forskola](http://goteborg.se/forskola)